

МИНОБРНАУКИ РОССИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Волгоградский государственный социально-педагогический университет»
Институт иностранных языков
Кафедра романской филологии

«УТВЕРЖДАЮ»

Проректор по учебной работе

Ю. А. Жадаев

« 19 » 2016 г.



Практическая грамматика первого иностранного языка

Программа учебной дисциплины

Направление 44.03.05 «Педагогическое образование»

Профили «Испанский язык», «Английский язык»

очная форма обучения

Волгоград
2016

Обсуждена на заседании кафедры романской филологии
«30» июня 2016 г., протокол № 10

Заведующий кафедрой [подпись] Трунтаева Ю «30» июня 2016 г.
(подпись) (зав. кафедрой) (дата)

Рассмотрена и одобрена на заседании учёного совета института иностранных языков
«04» июля 2016 г., протокол № 12

Председатель учёного совета Милославская АА «04» июля 2016 г.
(подпись) (дата)

Утверждена на заседании учёного совета ФГБОУ ВО «ВГСПУ»
«29» августа 2016 г., протокол № 1

Отметки о внесении изменений в программу:

Лист изменений № _____
(подпись) (руководитель ОПОП) (дата)

Лист изменений № _____
(подпись) (руководитель ОПОП) (дата)

Лист изменений № _____
(подпись) (руководитель ОПОП) (дата)

Разработчики:

Федосова Оксана Витальевна, доктор филологических наук, профессор кафедры романской филологии ФГБОУ ВО «ВГСПУ»,

Сайтимова Татьяна Николаевна, кандидат педагогических наук, доцент кафедры романской филологии ФГБОУ ВО «ВГСПУ».

Программа дисциплины «Практическая грамматика первого иностранного языка» соответствует требованиям ФГОС ВО по направлению подготовки 44.03.05 «Педагогическое образование» (утверждён приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 9 февраля 2016 г. № 91) и базовому учебному плану по направлению подготовки 44.03.05 «Педагогическое образование» (профили «Испанский язык», «Английский язык»), утверждённому Учёным советом ФГБОУ ВПО «ВГСПУ» (от 28 марта 2016 г., протокол № 10).

1. Цель освоения дисциплины

Формирование грамматического компонента иноязычной коммуникативной компетенции.

2. Место дисциплины в структуре ОПОП

Дисциплина «Практическая грамматика первого иностранного языка» относится к вариативной части блока дисциплин и является дисциплиной по выбору.

Профильной для данной дисциплины является педагогическая профессиональная деятельность.

Для освоения дисциплины «Практическая грамматика первого иностранного языка» обучающиеся используют знания, умения, способы деятельности и установки, сформированные в ходе изучения дисциплин «Иностранный язык», «Введение в языкознание», «Интернет и мультимедиа-технологии в культурно-просветительской деятельности», «Основы науки о языке», «Основы социальной информатики», «Практическая фонетика», «Практический курс первого иностранного языка», «Русский язык», «Современный русский язык».

Освоение данной дисциплины является необходимой основой для последующего изучения дисциплин «Иностранный язык», «Методика обучения второму иностранному языку», «Методика обучения иностранному языку», «Анализ текста второго иностранного языка», «Анализ текста первого иностранного языка», «Введение в межкультурную коммуникацию», «Второй иностранный язык в коммуникации», «Второй иностранный язык: ретроспективный аспект», «Грамматика в ситуациях (второй иностранный язык)», «Деловой второй иностранный язык», «Деловой первый иностранный язык», «Зарубежная литература (второй иностранный язык)», «Зарубежная литература (первый иностранный язык)», «История второго иностранного языка», «История и культура страны изучаемого 1 языка», «История и культура страны изучаемого 2 языка», «История первого иностранного языка», «Лексикология второго иностранного языка», «Лексикология первого иностранного языка», «Межкультурная коммуникация», «Нормы письменной речи», «Первый иностранный язык в коммуникации», «Первый иностранный язык: ретроспективный аспект», «Переводоведение», «Практикум по русскому языку», «Практическая грамматика второго иностранного языка», «Практический курс второго иностранного языка 1», «Практический курс второго иностранного языка 2», «Практический курс первого иностранного языка», «Ситуативная грамматика второго иностранного языка», «Современные теории и методы обучения второму иностранному языку», «Современные теории и методы обучения первому иностранному языку», «Современные технологии обучения второму иностранному языку», «Современные технологии обучения первому иностранному языку», «Социолингвистический анализ художественного текста (второй иностранный язык)», «Социолингвистический анализ художественного текста (первый иностранный язык)», «Стилистика второго иностранного языка», «Стилистика первого иностранного языка», «Страноведение и лингвострановедение (второй иностранный язык)», «Страноведение и лингвострановедение (первый иностранный язык)», «Теоретическая грамматика второго иностранного языка», «Теоретическая грамматика первого иностранного языка», «Теория и практика перевода», прохождения практик «Педагогическая практика (воспитательная)», «Практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности», «Преддипломная практика».

3. Планируемые результаты обучения

В результате освоения дисциплины выпускник должен обладать следующими компетенциями:

– способностью к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия (ОК-4);

– способностью использовать возможности образовательной среды для достижения личностных, метапредметных и предметных результатов обучения и обеспечения качества учебно-воспитательного процесса средствами преподаваемых учебных предметов (ПК-4);

– (СК-1).

В результате изучения дисциплины обучающийся должен:

знать

– теоретические основы морфологии и синтаксиса испанского языка;
– правила образования и употребления в речи базовых грамматических конструкций испанского языка;

уметь

– понимать изученные грамматические явления на слух и при чтении текстов различных функциональных стилей;
– применять теоретические знания по грамматике в устной и письменной речи на практике;
– анализировать изучаемые грамматические явления и правильно интерпретировать сходства и различия грамматики родного и изучаемого иностранного языка;
– грамматически правильно формулировать свои устные и письменные высказывания на испанском языке в разных ситуациях общения на ограниченном грамматическом и лексическом материале с соблюдением соответствующих стилистических норм;

владеть

– основными грамматическими конструкциями, наиболее употребительными в современном испанском языке;
– грамматической терминологией.

4. Объём дисциплины и виды учебной работы

Вид учебной работы	Всего часов	Семестры
		2
Аудиторные занятия (всего)	54	54
В том числе:		
Лекции (Л)	–	–
Практические занятия (ПЗ)	–	–
Лабораторные работы (ЛР)	54	54
Самостоятельная работа	54	54
Контроль	–	–
Вид промежуточной аттестации		ЗЧО
Общая трудоёмкость	часы	108
	зачётные единицы	3

5. Содержание дисциплины

5.1. Содержание разделов дисциплины

№ п/п	Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела дисциплины
1	Морфология	1. Морфология Предлоги. Склонение существительных. Артикль. Имена прилагательные. Степени сравнения прилагательных. Модальные глаголы. Инфинитив.
2	Синтаксис	Сложносочиненные предложения.

5.2. Количество часов и виды учебных занятий по разделам дисциплины

№ п/п	Наименование раздела дисциплины	Лекц.	Практ. зан.	Лаб. зан.	СРС	Всего
1	Морфология	–	–	44	44	88
2	Синтаксис	–	–	10	10	20

6. Перечень основной и дополнительной учебной литературы

6.1. Основная литература

1. Панюшкина, О. А. Practica tus competencias gramaticales [Электронный ресурс] : учебное пособие / О. А. Панюшкина ; О. А. Панюшкина. - Москва : Евразийский открытый институт, 2010. - 88 с. - ISBN 978-5-374-00447-2..
2. Попова, Т. Г. La gramatica espanola para ti [Электронный ресурс] : Практический курс грамматики испанского языка для начинающих. Начальный уровень / Т. Г. Попова ; Т. Г. Попова. - Москва : Российский университет дружбы народов, 2010. - 160 с. - ISBN 978-5-209-03789-7..
3. Куцубина, Е. В. Испанская грамматика в таблицах и схемах [Электронный ресурс] / Е. В. Куцубина ; Е. В. Куцубина. - Санкт-Петербург : КАРО, 2014. - 128 с. - ISBN 978-5-9925-0008-0.

6.2. Дополнительная литература

1. Волгоградский государственный социально-педагогический университет. Практикум по коммуникативной грамматике испанского языка [Текст] = Curso practico de la gramatica comunicativa del idioma espanol / Волгогр. гос. пед. ун-т; сост. Н. В. Титаренко. - Волгоград : Изд-во ВГПУ "Перемена", 2008. - 34 с. - ISBN 23 экз. : 40-53..
2. Волгоградский государственный социально-педагогический университет. Практикум по грамматике испанского языка [Текст] / Федер. агентство по образованию; Волгогр. гос. пед. ун-т; сост. Е. О. Старовойтова. - Волгоград : Изд-во ВГПУ "Перемена", 2009. - 25,[1] с. - ISBN 3 экз. : 35-98..
3. Волгоградский государственный социально-педагогический университет. Практикум по ситуативной грамматике испанского языка [Текст] = Curso practico de la gramatica del idioma espanol en situaciones / Волгогр. гос. пед. ун-т; сост. Н. В. Титаренко. - Волгоград : Изд-во ВГПУ "Перемена", 2010. - 25 с. - ISBN 3 экз. : 39-98..
4. Современный испанско-русский, русско-испанский словарь. Грамматика [Текст] / граммат. справ. М. И. Кипнис, А. И. Комарова. - 5-е изд. - М. : Айрис-пресс, 2011. - 689 с. - (От А до Я). - ISBN 978-5-8112-4113-2; 1 экз. : 150-00..
5. Виноградов, В. С. Сборник упражнений по грамматике испанского языка [Электронный ресурс] : учеб. пособие для студентов высш. учеб. заведений / В. С. Виноградов. - 9-е изд. - Электронная книга. - М. : Изд-во КДУ, 2010. - 384 с. - ISBN 978-5-98227-632-2; 1 экз. : 247-70..

6. Кузнецова, И. К. EL ESPANOL [Электронный ресурс] : учебное пособие по испанскому языку / И. К. Кузнецова ; И. К. Кузнецова. - Москва : Евразийский открытый институт ; Московский государственный университет экономики ; статистики и информатики, 2006. - 156 с..

7. Киселев, А. В. Грамматика испанского языка [Электронный ресурс] : Сборник упражнений / А. В. Киселев ; А. В. Киселев. - Санкт-Петербург : КАРО, 2011. - 240 с. - ISBN 978-5-9925-0178-0..

8. Кузнецова, Л. П. Практикум по грамматике испанского языка. Изъявительное наклонение [Электронный ресурс] / Л. П. Кузнецова ; Л. П. Кузнецова. - Санкт-Петербург : КАРО, 2013. - 288 с. - ISBN 978-5-9925-0878-9..

9. Кузнецова, Л. П. Сослагательное наклонение [Электронный ресурс] : Практикум по грамматике испанского языка / Л. П. Кузнецова ; Л. П. Кузнецова. - Санкт-Петербург : КАРО, 2013. - 272 с. - ISBN 978-5-9925-0531-3..

10. Карповская, Н. В. Испанский язык для начинающих [Электронный ресурс] / Н. В. Карповская, М. Э. Семикова, М. А. Шевцова. - 176 с.

7. Ресурсы Интернета

Перечень ресурсов Интернета, необходимых для освоения дисциплины:

1. Википедия – свободная энциклопедия. – URL: <http://de.wikipedia.org>.

8. Информационные технологии и программное обеспечение

Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости):

1. Программный пакет Microsoft Office (редактор текстовых документов Microsoft Office Word, редактор презентаций Microsoft Office PowerPoint).

2. Программа Adobe Reader или Adobe Acrobat для чтения документов в формате pdf.

3. Проигрыватели аудио- и видеофайлов Windows Media и WinDVD.

9. Материально-техническая база

Для проведения учебных занятий по дисциплине «Практическая грамматика первого иностранного языка» необходимо следующее материально-техническое обеспечение:

1. Учебные аудитории для проведения лабораторных занятий, оснащенные учебной мебелью, аудиторной доской, стационарным или переносным комплексом мультимедийного презентационного оборудования, имеющего доступ к Интернету и локальной сети.

2. Методический кабинет-медиаотека для самостоятельной работы обучающихся, оснащенный учебной мебелью и стеллажами для учебно-методических материалов, учебной, художественной, периодической, справочной литературы, компакт-дисков, видеокассет и DVD-дисков, а также оборудованный персональным компьютером с выходом в Интернет, телевизором, видеомagneтофоном, проигрывателем компакт-дисков и DVD-дисков.

3. Наглядный и раздаточный материал для организации групповой и индивидуальной работы обучающихся (грамматические схемы и таблицы, задания для групповой работы, варианты тестовых заданий и бланки ответов для проведения тестирования в периоды рубежных срезов и др.).

10. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины

Дисциплина «Практическая грамматика первого иностранного языка» относится к вариативной части блока дисциплин и является дисциплиной по выбору. Программой

дисциплины предусмотрено проведение лабораторных работ. Промежуточная аттестация проводится в форме аттестации с оценкой.

Лабораторная работа представляет собой особый вид индивидуальных практических занятий обучающихся, в ходе которых используются теоретические знания на практике, применяются специальные технические средства, различные инструменты и оборудование. Такие работы призваны углубить профессиональные знания обучающихся, сформировать умения и навыки практической работы в соответствующей отрасли наук. В процессе лабораторной работы обучающийся изучает практическую реализацию тех или иных процессов, сопоставляет полученные результаты с положениями теории, осуществляет интерпретацию результатов работы, оценивает возможность применения полученных знаний на практике.

При подготовке к лабораторным работам следует внимательно ознакомиться с теоретическим материалом по изучаемым темам. Необходимым условием допуска к лабораторным работам, предполагающим использованием специального оборудования и материалов, является освоение правил безопасного поведения при проведении соответствующих работ. В ходе самой работы необходимо строго придерживаться плана работы, предложенного преподавателем, фиксировать промежуточные результаты работы для отчета по лабораторной работе.

Контроль за качеством обучения и ходом освоения дисциплины осуществляется на основе рейтинговой системы текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации студентов. Рейтинговая система предполагает 100-балльную оценку успеваемости студента по учебной дисциплине в течение семестра, 60 из которых отводится на текущий контроль, а 40 – на промежуточную аттестацию по дисциплине. Критериальная база рейтинговой оценки, типовые контрольные задания, а также методические материалы по их применению описаны в фонде оценочных средств по дисциплине, являющемся приложением к данной программе.

11. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы

Самостоятельная работа обучающихся является неотъемлемой частью процесса обучения в вузе. Правильная организация самостоятельной работы позволяет обучающимся развивать умения и навыки в усвоении и систематизации приобретаемых знаний, обеспечивает высокий уровень успеваемости в период обучения, способствует формированию навыков совершенствования профессионального мастерства.

Самостоятельная работа обучающихся во внеаудиторное время включает в себя подготовку к аудиторным занятиям, а также изучение отдельных тем, расширяющих и углубляющих представления обучающихся по разделам изучаемой дисциплины. Такая работа может предполагать проработку теоретического материала, работу с научной литературой, выполнение практических заданий, подготовку ко всем видам контрольных испытаний, выполнение творческих работ.

Учебно-методическое обеспечение для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине представлено в рабочей программе и включает в себя:

- рекомендуемую основную и дополнительную литературу;
- информационно-справочные и образовательные ресурсы Интернета;
- оценочные средства для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации по дисциплине.

Конкретные рекомендации по планированию и проведению самостоятельной работы по дисциплине «Практическая грамматика первого иностранного языка» представлены в методических указаниях для обучающихся, а также в методических материалах фондов оценочных средств.

12. Фонд оценочных средств

Фонд оценочных средств, включающий перечень компетенций с указанием этапов их формирования, описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания, типовые контрольные задания и методические материалы является приложением к программе учебной дисциплины.